

Genre du véhicule Chariot de travail (véhicule spécial) *	Marque de fabrique L E I T N E R	Type H 380 D - Turbo	Fiche d'homologation N° CH 5513 01
Constructeur Idr. nification	LEITNER AG, Maschinenfabrik, Sterzing, Bozen (I) "H 380 D-T." sur la plaquette du constructeur		
Plaque constr. N° du châssis	à droite, latéralement derrière la cabine à droite, à l'avant latéralement sur le longeron		
Ident. du moteur Importateur princ.	"804" devant le No du moteur, à gauche, à l'arrière latéralement sur le bloc, sur la pompe à injection LEITNER Suisse, Import et Vente, Case postale 337, 1961 Les Collons		
Véhicule homologué	5-113	Signes fixes dans code du type	H 380 D-T.

Chassis	**)	Nombre de roues	**)
Nombre d'essieux	entraînement hydrostatique, 2 leviers		
Direction	entraînement hydrostatique, 2 moteurs à huile		
Transmission	progressive Entraînement essieu AV sur chenilles		
Nombre de vitesses	entraînement hydrostatique		
Frein de service			
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les arbres d'entraînement		
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire		
Ralentisseur	-		
Contrôle 2 circ.	-		

Moteur	F I A T	Type	804 SI
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	D	Position	arrière
Carburant	eau	Nombre cylindr.	4
Réfrigidis.	100	Course	110
Alésage	3456	CV-impôt	17,60
Cylindrée	95 DIN	à t/min	3200
Puissance en CV			
Bruit	85 dB/A	à t/min	3280
Silencieux	1 = 290 x ø 125 mm		
Mesure des gaz	Bacharach = 5,0		
Déparasitage	-		

Carrosserie	véhicule pour la préparation des pistes		
Nombre de portes	2	Indic. vit.	-
Ceintures sécurité	-	Rétroviseur	gauche + droite
Cale	-	Attelage	-
Antivol	-		
Nombre de places	3	av. 3	centre ar.
Dimensions +)	int.	ext.	
Longueur		3690	Empattements total / 2540
Largeur		3760/3900	/ /
Hauteur		2350	Vole av 1770 ar 1770
Porte à faux	lat.		Voles av ar
	av	600	ar
	ar	550	Braquage g d

Poids +)	avant	arrière	total
Poids à vide			2400
Charge utile			-
Poids total			2400
Garantie fabr.			2900
Dimens. pneus	5.50 - 12		(Variantes
Ply / bar	6 / 6,0		voir
Charge	2000 par essieu		remarques)
pour V max	70		
Garantie poids remorquable avec frein			
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			12
Vitesse maximale selon le constructeur			12 km/h
Vitesse maximale testée			12 km/h

Distance volant - vers l'avant du véhicule
 Largeur de la chenille sur demande 1670 mm
 largeur 1350 mm, largeur totale 3200 mm

Equipement	§)	
Feux de route	CR	(E)
Feux de croisement	CR	(E)
Feux de position	A	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop		
Clignoteurs	av 1	(E)
Catadioptres	av	ar 1 (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux complément.	1 lampe de travail / 1 feu de danger	
Eclairage plaque	-	
Essuie-glace	1 balais avec sans lave-glace	
Avertisseurs	HELLA el 20005 ou d'autres modèles selon les fiches d'homologation	

Indications pour le permis de circulation			
Genre du véhicule	Chariot de travail (vho, spécial)		
Marque et type	L E I T N E R H 380 D - Turbo		
Homologation N°	CH 5513 01		
Carrosserie	véhicule pour la préparation des pistes		
Places	total	avant	
	3	3	
Poids à vide	2400	Carburant	D
Charge utile	=	CV-impôt	17,60
Poids total	2400	Cylindrée	3456

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Véhicule spécial : largeur hors-tout 3750/3900 mm.
- **) Essieux et roues : 4 essieux porteurs + 1 essieu tracteur
8 roues porteuses + 2 roues-étoiles tractrices.
- +) Dimensions et poids: véhicule avec poutre nivelleuse arrière.
- §) Equipement : Poutres de protection sur toute la largeur des chenilles, à l'avant et à l'arrière - servant également de supports pour les feux - avec marquage jaune/noir.

A noter dans le permis de circulation:

- plomb sur butée de pleine charge;
- feu orange de danger exigé;
- lors de courses sur la voie publique, la poutre nivelleuse doit être remontée et assurée.

Lieu et date de l'homologation
Les Collons, 28.04.76

Homologation fédérale des types de véhicules